

- নিচের প্রত্যেকটি বিভাগ আপনি কি পদক্ষেপ নিতে পারেন তা বর্ণনা করে এবং এমন নির্দেশাবলী প্রদান করে যা আপনাকে অবশ্যই অনুসরণ করতে হবে।
- নামের প্রমাণ এবং বীমার প্রমাণ হিসেবে আপনি যে সমস্ত তথ্য উপস্থাপনা করবেন সেটিতে যেন সেই একই নাম উল্লেখিত থাকে যা রেজিস্ট্রেশনের মধ্যে নাম হিসেবে দেখা যাবে।
- অ্যাস্টেরিস্ক (\*) সহ ফর্মগুলি মোটর ভেহিকেলস অফিস এবং [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov) -এ পাওয়া যায়। নিউ ইয়র্ক স্টেট কর এবং অর্থ বিভাগেও (New York State Department of Taxation and Finance) সেলস ট্যাক্স ফর্ম পাওয়া যাচ্ছে।

**NYS-এ একটি গাড়ি রেজিস্টার** করার জন্য আপনাকে নিম্নলিখিত নথিপত্রগুলি অবশ্যই DMV অফিসে নিয়ে আসতে হবে:

- |  |   |
|--|---|
| 1. একটি সম্পূর্ণ করা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82*)।  | 11. 10 বছর বা তার চেয়ে বেশি পুরনো অথবা নতুন সমস্ত গাড়ির জন্য ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি। যদি মালিকানার প্রমাণপত্রের মধ্যে ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি না থাকে তাহলে নতুন মালিক এবং বিক্রেতাকে ফর্ম MV-103*-এর ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি বিভাগ অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে।                         |
| 2. মালিকানার প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)। যদি 2-জনের চেয়ে বেশি মালিক থাকে, তাহলে আপনাকে অংশীদারিত্বের বিবৃতি অথবা যৌথ মালিকানা অবশ্যই প্রদান করতে হবে (ফর্ম MV-83T*)।   | 12. যদি মালিকানার প্রমাণপত্র NYS-এর হয় এবং গাড়িটি 8 বছর পুরনো অথবা নতুন হয় তাহলে ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি জমা করুন। যদি মালিকানার প্রমাণপত্রের মধ্যে ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি না থাকে তাহলে নতুন মালিক এবং বিক্রেতাকে ফর্ম MV-103*-এর ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি বিভাগ অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে। |
| 3. রেজিস্ট্র্যান্টের নামে যে কোনও NYS বীমা কার্ড (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)।   | 13. বিক্রয়ের বিল (পৃষ্ঠা 4 দেখুন, সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্সের প্রমাণপত্র)।   |
| 4. পরিদর্শনের প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।   | 14. যদি একজন ব্যক্তি, অংশীদারিত্ব অথবা কর্পোরেশন একজন ব্যক্তিকে গাড়ি ক্রয় করার, বিক্রি করার, নথিভুক্ত করার জন্য মোক্তারনামা দেয় তাহলে আসল মোক্তারনামা (পৃষ্ঠা 4 দেখুন, মোক্তারনামা)।   |
| 5. সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্সের প্রমাণপত্র অথবা সম্পূর্ণ করা সেলস ট্যাক্স ফর্ম (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।  | 15. পেমেন্ট। এই ফি নগদ, একটি চেক অথবা মানি অর্ডার অথবা ক্রেডিট কার্ডের (ডিসা, মাস্টারকার্ড, অ্যামেরিকান এক্সপ্রেস অথবা ডিসকভার) সাহায্যে পরিশোধ করা যেতে পারে। লেনদেনের সময় ক্রেডিট কার্ডধারককে অবশ্যই উপস্থিত থাকতে হবে।  |
| 6. পরিচয় প্রমাণপত্র - একটি বর্তমান সচিত্র NYS ড্রাইভার লাইসেন্স, লার্নার পার্মিট অথবা নন-ড্রাইভার ID কার্ড, অথবা ফর্ম ID-82* দেখুন (রেজিস্ট্রেশন এবং মালিকানার জন্য পরিচয় প্রমাণপত্র)।   |   |
| 7. যদি একটি কর্পোরেশন গাড়ি রেজিস্টার করে, ইনকর্পোরেশনের প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।  |   |
| 8. যদি অংশীদারিত্ব গাড়ি রেজিস্টার করে, অংশীদারিত্বের প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।   |   |
| 9. যদি দুজন ব্যক্তি গাড়িটি রেজিস্টার করে তাহলে প্রত্যেক ব্যক্তিকে বিভাগ 1-এ অবশ্যই তথ্য প্রদান করতে হবে এবং ফর্ম MV-82*-এর বিভাগ 6 স্বাক্ষর করতে হবে এবং পরিচয় প্রমাণ-পত্র জমা করতে হবে।   |   |
| 10. যদি রেজিস্ট্র্যান্ট গাড়ির মালিক না হয় তাহলে মালিককে অবশ্যই ফর্ম MV-82*-এর বিভাগ 3 সম্পূর্ণ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে। মালিককে অবশ্যই গ্রহণযোগ্য মালিকের নাম এবং জন্ম তারিখের প্রমাণপত্র (উপরে সংখ্যা 6 দেখুন) এবং গাড়ির জন্য মালিকানার গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 3 দেখুন) অবশ্যই জমা করতে হবে। |   |

**হারিয়ে যাওয়া, ক্ষতিগ্রস্ত অথবা নষ্ট রেজিস্ট্রেশনের বস্তু** প্রতিস্থাপন করার জন্য:

- |   |   |
|---|---|
| 1. একটি সম্পূর্ণ করা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন জমা করুন (ফর্ম MV-82*)।  | 4. পরিচয় প্রমাণপত্র জমা করুন (উপরে সংখ্যা 6 দেখুন)।  |
| 2. যদি স্লেটগুলির একটি না থাকে তাহলে অবশিষ্ট স্লেটটি প্রদান করুন।   | 5. গাড়ির স্লেট প্রতিস্থাপন করার জন্য রেজিস্ট্র্যান্টের নামে থাকা NYS বীমা কার্ড জমা করুন (পৃষ্ঠা 3 দেখুন, বীমা কভারেজের প্রমাণপত্র)। |
| 3. যদি কোনও অপরাধের কারণে রেজিস্ট্রেশন অথবা গাড়ির স্লেটগুলি না থাকে তাহলে একটি “হারিয়ে যাওয়া, চুরি হওয়া অথবা বাজেয়াপ্ত করা মোটর ভেহিকেল ড্রবের রিপোর্ট” (ফর্ম MV-78B) অথবা পুলিশ এজেন্সির পত্র জমা করুন এবং বিনামূল্যে রেজিস্ট্রেশন অথবা স্লেট প্রতিস্থাপিত করা হবে। | 6. ফিসের পেমেন্ট জমা করুন (উপরে সংখ্যা 15 দেখুন)।   |

**রেজিস্ট্রেশন নথিপত্র, মালিকানার নথিপত্র অথবা উভয়ে থাকে তথ্য** পরিবর্তন করার জন্য:

- |   |  |
|---|--|
| 1. একটি সম্পূর্ণ করা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন জমা করুন (ফর্ম MV-82*)।                                | 4. নাম, অংশীদারিত্ব, গাড়ির বছর, গাড়ির আইডেন্টিফিকেশন নম্বর অথবা রেজিস্ট্রেশন ক্লাসের জন্য নিম্নলিখিতগুলি প্রদান করুন: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. পরিদর্শনের প্রমাণপত্র, যদি প্রয়োজন হয় (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)</li> <li>b. পরিবর্তনের প্রমাণপত্র</li> <li>c. বীমার প্রমাণপত্র</li> </ul> |
| 2. 1973 অথবা তার থেকে নতুনতর গাড়ির জন্য মালিকানার শংসাপত্র প্রদান করুন (ফর্ম MV-999)।                          | 5. ফি পেমেন্ট করুন (উপরে “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 15 দেখুন)।   |
| 3. রেজিস্ট্র্যান্ট অথবা মালিকের পরিচয় প্রমাণপত্র জমা করুন (উপরে “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 6 দেখুন)। |  |

## একটি গাড়ির রেজিস্ট্রেশন

পুনর্বিবরণ করার জন্য নিম্নলিখিতগুলি প্রদান করুন:

- একটি সম্পূর্ণ করা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন পুনর্বিবরণ আমন্ত্রণ (ফর্ম MV-3 অথবা OP-3)। যদি ফর্ম না পাওয়া যায় অথবা ফর্মের মধ্যে থাকা তথ্য অবশ্যই সংশোধন করতে হয় তাহলে সম্পূর্ণ করা “গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82\*) এবং পরিচয় প্রমাণপত্র প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 1-এ “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 6 দেখুন)।
- পরিচয় প্রমাণপত্র - একটি বর্তমান সচিত্র NYS ড্রাইভার লাইসেন্স, লার্নার্স পার্মিট অথবা নন-ড্রাইভার ID কার্ড, অথবা ফর্ম ID-82\* দেখুন (রেজিস্ট্রেশন এবং মালিকানার জন্য পরিচয়ের প্রমাণপত্র)।
- একটি NYS বীমা কার্ড (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)।
- পরিদর্শনের প্রমাণপত্র, যদি প্রয়োজন হয় (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।
- ফিসের পেমেন্ট (1 নং পাতার “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 15 দেখুন)।

## অন্য গাড়িতে

স্টেট হস্তান্তর করা জন্য:

- একটি সম্পূর্ণ করা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন জমা করুন (ফর্ম MV-82\*)।
- মালিকানার প্রমাণপত্র প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 3 দেখুন, গ্রহণযোগ্য প্রমাণ পত্র)।
- রেজিস্ট্র্যান্টের নামে একটি বর্তমানে NYS বীমা কার্ড প্রদান করুন। স্টেটগুলি যে গাড়িতে হস্তান্তর করা হবে কার্ডটি সেই গাড়ির জন্য হতে হবে (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)।
- পরিদর্শনের প্রমাণপত্র প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।
- সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।
- পরিচয় প্রমাণপত্র জমা করুন (পৃষ্ঠা 1-এ “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 6 দেখুন)।
- যদি রেজিস্ট্র্যান্ট গাড়ির মালিক না হয়, তাহলে মালিককে গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82\*)-এর বিভাগ 3 অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে। মালিককে মালিকের নামের এবং জন্মতারিখের গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 1-এ “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 6 দেখুন) এবং গাড়ির জন্য মালিকানার গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র অবশ্যই জমা করতে হবে (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)।
- ফিসের পেমেন্ট জমা করুন (1 নং পাতার “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 15 দেখুন)।

## কেবল মালিকানার অনুবোধ করার জন্য, রেজিস্ট্রেশন নয়

- 1973 এবং তার থেকে নতুনতর গাড়ির জন্য
- একটি 1973 এবং 1,000 অথবা তার চেয়ে বেশি ভার-মুক্ত নতুন ট্রেলারের জন্য
- একটি 1995 এবং তার আগে নির্মাণ করা বাড়ি যা সর্বনিম্ন 8 ফুট প্রস্থের, বা পরিবহনের সময় 40 ফুট দৈর্ঘ্যের অথবা একটি সাইটে বাড়িটি নির্মিত হওয়ার পর অন্ততপক্ষে 320 বর্গফুটের

- একটি সম্পূর্ণ করা মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82TON\*), অথবা গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82\*) জমা করুন।
  - মালিকানার প্রমাণপত্র জমা করুন (পৃষ্ঠা 3 দেখুন)। যদি 2-জনের চেয়ে বেশি মালিক থাকে, তাহলে আপনাকে অংশীদারিত্বের বিবৃতি অথবা যৌথ মালিকানা অবশ্যই প্রদান করতে হবে (ফর্ম MV-83T\*)।
  - মালিকের পরিচয় প্রমাণপত্র (পৃষ্ঠা 1-এ “রেজিস্টার করার জন্য”-এর নিচে সংখ্যা 6 দেখুন)।
  - যদি মালিকানা একটি কর্পোরেশনের নামে করা হয় তাহলে ইনকর্পোরেশনের প্রমাণপত্র প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।
  - যদি মালিকানা অংশীদারিত্বের নামে করা হয় তাহলে অংশীদারিত্বের প্রমাণপত্র প্রদান করুন (পৃষ্ঠা 4 দেখুন)।
  - সেলস ট্যাক্স ক্লিয়ারেন্স প্রদান করুন: যে কোনও মোটর ভেহিকেলস অফিসে লভ্য একটি রসিদ (ফর্ম FS-6T) অথবা NYS ডিলার (পৃষ্ঠা 4 দেখুন) থেকে বিক্রয়ের রিটেল সার্টিফিকেট (ফর্ম MV-50)।
  - 10 বছর পুরনো অথবা তার চেয়ে নতুন সমস্ত গাড়ির জন্য ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি প্রদান করুন। যদি মালিকানার প্রমাণপত্রের মধ্যে ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি না থাকে তাহলে নতুন মালিক এবং বিক্রেতাকে ফর্ম MV-103\*-এর ওডোমিটার প্রকাশনা বিবৃতি অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং জমা স্বাক্ষর করতে হবে।
  - যদি মালিকানার প্রমাণপত্র NYS-এর হয় এবং গাড়িটি 8 বছর পুরনো অথবা তার থেকে নতুন হয় তাহলে ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি জমা করুন। যদি মালিকানার প্রমাণপত্রের মধ্যে ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি না থাকে তাহলে নতুন মালিক এবং বিক্রেতাকে ফর্ম MV-103\*-এর ক্ষতির প্রকাশনা বিবৃতি বিভাগ অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে।
  - "Commissioner of Motor Vehicles"-এর বরাবর প্রদেয় একটি চেক অথবা মানি অর্ডার জমা করুন। মালিকানা পাওয়ার ফিস হলো:
    - গাড়ি, ট্রেলার, অথবা ভেসেলের জন্য \$50
    - নির্মিত গৃহের জন্য \$125
- কেবল মালিকানার জন্য বেশিরভাগ আবেদন যে কোনও DMV অফিসে (নিচে “দ্রষ্টব্য” দেখুন) প্রক্রিয়াকরণ করা যেতে পারে, অথবা এই বিভাগে বর্ণিত নথিপত্রগুলি আপনি নিচের ঠিকানায় ডাকযোগে পাঠাতে পারেন (পরিচয়, কর্পোরেশন অথবা অংশীদারিত্বের প্রমাণপত্রের প্রতিলিপি পাঠান)।
- Title Bureau  
NYS Department of Motor Vehicles  
6 Empire State Plaza  
Albany NY 12228
- গাড়ির রেজিস্ট্রেশনের আবেদন এই ঠিকানায় পাঠাবেন না**
- দ্রষ্টব্য: যে মালিকানার সাথে নিম্নলিখিতগুলি যুক্ত থাকবে আপনার কেবল সেগুলোর জন্য টাইটেল বিউরো আবেদনগুলো অবশ্যই ডাকযোগে পাঠানো উচিত:**
- গ্যারেজম্যান লিয়েন্স
  - স্যালভেজ শংসাপত্র
  - নির্মিত গৃহ
  - বোট
  - বন্ডেড গাড়ি
  - একজন ডিলার অথবা প্রস্তুতকারক যিনি এমন একটি গাড়ির জন্য মালিকানা পেতে ইচ্ছুক যা লেমন ল'-এর অধীনে ক্রেতা দ্বারা ফেরত দেওয়া হয়েছে

## গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র (কেবল আসল নথিপত্র প্রদান করুন):

### মালিকানার প্রমাণপত্র

যদি নিম্নে বর্ণিত কোনও পরিস্থিতিই আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য না হয় তাহলে আপনি [dmv.ny.gov](http://dmv.ny.gov)-এ যান অথবা DMV অফিসে আসুন।

- যদি গাড়িটি নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিলারের কাছ থেকে ক্রয় করা হয়ে থাকে এবং গাড়িটি:
  - নতুন** - বিক্রয়ের রিটেইল শংসাপত্র (ফর্ম MV-50) অথবা ডিলার দ্বারা জারি করা NYS DMV লেনদেন রসিদ এবং একটি প্রস্তুতকারকের জাতীয়তার শংসাপত্র প্রদান করুন।
  - ব্যবহৃত** - বিক্রয়ের রিটেইল শংসাপত্র (ফর্ম MV-50) অথবা ডিলার দ্বারা জারি করা NYS DMV লেনদেন রসিদ এবং মালিকানা অথবা হস্তান্তরযোগ্য রেজিস্ট্রেশন প্রদান করুন।
- যদি নিউ ইয়র্ক স্টেটের বাইরের ডিলারের থেকে গাড়িটি ক্রয় করা হয়ে থাকে এবং লিযেনধারকের কাছে মালিকানা না থাকে:
  - নতুন গাড়ির** জন্য - ক্রয়ের বিল এবং নতুন মালিকের কাছে হস্তান্তরিত প্রস্তুতকারকের জাতীয়তার শংসাপত্র (MCO) প্রদান করুন। যদি MCO -এর কাছে হস্তান্তরের জায়গা না থাকে তাহলে প্রত্যেকটি হস্তান্তর এবং যে কোনও পুনর্নির্ধারণের জন্য MCO এবং বিক্রয়ের বিল উপস্থাপন করুন।
  - ব্যবহৃত গাড়ির** জন্য - বিক্রয়ের বিল এবং একটি আসল স্টেটের বাইরের মালিকানা অথবা হস্তান্তরযোগ্য রেজিস্ট্রেশন এবং যে কোনও পুনর্নির্ধারণ প্রদান করুন।
- যদি নিউ ইয়র্ক স্টেটের বাইরের ডিলারের থেকে গাড়িটি ক্রয় করা হয়ে থাকে এবং লিযেনধারকের কাছে মালিকানা থাকে:
  - মালিকের নামে মালিকানার প্রতিলিপি প্রদান করুন, **লিযেনধারক অথবা স্টেটের বাইরের মোটর ভেরিকেলস এজেন্সি দ্বারা স্বীকৃত।** শংসাপত্রটি যেন একই পৃষ্ঠায়, **অথবা** মালিকানার স্মারকলিপি, **অথবা** মোটর ভেরিকেলস এজেন্সি দ্বারা জারি করা মালিকানার সারাংশে উল্লেখিত থাকে এবং গাড়ির মালিকের নাম উপস্থাপন করে, **এবং**
  - লিযেনধারকের কাছ থেকে বিবৃতি প্রদান করুন যার মধ্যে থাকবে মালিকের নাম এবং গাড়ির বছর, মেক, এবং গাড়ির আইডেন্টিফিকেশন নম্বর (Vehicle Identification Number, VIN)। বিবৃতিটি লিযেনধারকের লেটারহেডের ওপরে অবশ্যই থাকতে হবে এবং অবশ্যই উল্লেখিত থাকতে হবে যে লিযেনধারকের কাছে মূল মালিকানা আছে এবং বুঝেছে যে নিউ ইয়র্কের মধ্যে গাড়ি রেজিস্টার করার জন্য মালিকানার একটি প্রতিলিপি ব্যবহার করা হবে। এই বিবৃতি যেন কোনও শর্ত সাপেক্ষ না হয় (উদাহরণস্বরূপ, গাড়িটি রেজিস্টার হওয়ার পর লিযেনধারক এই বিষয়ে তাকে জানানোর জন্য DMV-কে অনুরোধ করতে পারবে না)।

**গুরুত্বপূর্ণ:** আপনি স্টেটের বাইরের মালিকানার নথিপত্র DMV-কে না দেওয়া পর্যন্ত DMV হস্তান্তরযোগ্য মালিকানা অথবা রেজিস্ট্রেশন জারি করতে পারবে না। NYS মালিকানা, মালিকানা অথবা লিযেনধারক দ্বারা আপনাকে প্রদত্ত মালিকানার নথিপত্র এবং আপনার NYS রেজিস্ট্রেশনের প্রতিলিপি নিচে উল্লেখিত ঠিকানায় Title Bureau-কে পাঠান। DMV ডাকযোগের মাধ্যমে আপনাকে মালিকানা অথবা হস্তান্তরযোগ্য রেজিস্ট্রেশন পাঠাবে।

**Title Bureau, NYS Department of Motor Vehicles, 6 Empire State Plaza, Albany NY 12228**

- যদি গাড়িটি স্টেটের বাইরের কোম্পানি থেকে লিজে দেওয়া হয় এবং লিজিং কোম্পানির কাছে মালিকানা থাকে:
  - লিজিং কোম্পানির নামে স্টেটের বাইরের মালিকানার একটি প্রতিলিপি প্রদান করুন, **এবং**
  - লিজিং কোম্পানির থেকে একটি পত্র যাতে উল্লেখিত থাকবে যে কোম্পানি স্বীকৃতি জানাচ্ছে এবং বুঝেছে যে মালিকানার প্রতিলিপি NYS-এর মধ্যে গাড়ি রেজিস্টার করার জন্য ব্যবহার করা হবে, **এবং**
  - গাড়ির মালিক দ্বারা স্বাক্ষরিত “যদি গাড়ির মালিক রেজিস্ট্র্যান্ট থেকে আলাদা হয়” বিভাগ সহ একটি সম্পূর্ণ গাড়ির রেজিস্ট্রেশন/ মালিকানার আবেদন (ফর্ম MV-82\*), **অথবা** একটি মোজারনামা যার মধ্যে মালিক আপনাকে NYS-এ গাড়ি রেজিস্টার করার অনুমতি প্রদান করেছে।
  - এছাড়াও গাড়ির লিজের একটি প্রতিলিপি প্রদান করুন যা মাসিক লিজ পেমেন্ট এবং লিজের মেয়াদ নির্দেশ করে।

**দ্রষ্টব্য:** আপনাকে লিজের বকেয়া পেমেন্টের জন্য নিউ ইয়র্ক স্টেট সেন্স ট্যাক্স প্রদান করতে হতে পারে।

যখন আপনি একটি লিজে দেওয়া গাড়ি কিনবেন তখন লিজিং কোম্পানিকে অবশ্যই আপনার নামে মালিকানা হস্তান্তর করতে হবে। আপনার নামে গাড়ির মালিকানা হস্তান্তর করার জন্য আপনাকে ফর্ম MV-82\* অথবা MV-82TON\* অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে এবং প্রযোজ্য সেন্স ট্যাক্স প্রদান করতে হবে।

### বীমা কভারেজের প্রমাণপত্র

- রেজিস্ট্র্যান্টের নামে একটি বর্তমান এবং বৈধ নিউ ইয়র্ক স্টেট ইন্স্যুরেন্স আইডেন্টিফিকেশন কার্ড, অথবা
- একটি ভাড়ায় দেওয়া গাড়ির জন্য, ফর্ম FH-1 (বীমা শংসাপত্র), অথবা
- ফেডেরাল পরিবহন বিভাগ (Department of Transportation) অথবা নিউ ইয়র্ক স্টেট পরিবহন বিভাগ (New York State Department of Transportation) দ্বারা জারি করা একটি পার্মিট, অথবা
- স্ব-বীমার একটি শংসাপত্র।

## গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র (ক্রমশঃ)

### বীমা কভারেজের প্রমাণপত্র

- নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিলারের কাছ থেকে ক্রয় করা গাড়ি বিক্রয়ের অংশ হিসেবে **অবশ্যই** পরিদর্শন করতে হবে। পরিদর্শনটি বিক্রয়ের শংসাপত্রে অবশ্যই উল্লেখিত থাকতে হবে (ফর্ম MV-50)।
- যাত্রী পরিবহনকারী গাড়ির নিম্নলিখিতগুলির প্রয়োজন হতে পারে:
  - NYS DOT অপারেটিং অথোরিটি (দেখুন <https://www.dot.ny.gov/divisions/operating/osss/bus/passenger>);
  - NYS DOT পরিদর্শন (দেখুন <https://www.dot.ny.gov/divisions/operating/osss/bus/inspection>); এবং/অথবা সাপেক্ষ
  - ধারা 19-A প্রয়োজনীয়তা (দেখুন <https://dmv.ny.gov/motor-carriers/information-and-forms-article-19>)
- নিউ ইয়র্ক স্টেটের মধ্যে প্রথমবার রেজিস্টার করার জন্য সমস্ত অন্যান্য গাড়ির পরিদর্শন করতে হবে। আপনি একটি গাড়ি রেজিস্ট্রেশন করানোর পর আপনাকে গাড়ির ওপর লাগানোর জন্য একটি 10-দিনের অস্থায়ী পরিদর্শন স্টিকার দেওয়া হয়। আপনার গাড়িকে 10 দিনের মধ্যে অবশ্যই পরিদর্শনে উত্তীর্ণ হতে হবে।

### পরিবর্তিত গাড়ি

- যদি আপনার গাড়িটি যাত্রীর ক্ষমতা বৃদ্ধি করার জন্য পরিবর্তন অথবা বর্ধিত করা হয়ে থাকে তাহলে আপনাকে DMV অফিসে সমস্ত লেবেল বা প্লেটের (সাধারণত চালকের দিকের দরজায় লাগানো থাকে) একটি ছবি অথবা প্রতিলিপি অবশ্যই দিতে হবে। যদি গাড়িটি পরিবর্তন অথবা বর্ধিত করা হয়ে থাকে এবং এখন 11 অথবা তার চেয়ে বেশি (চালক সহ) আসন সংখ্যা আছে তাহলে আপনাকে অবশ্যই মূল NYS DOT পরিদর্শন রসিদ অথবা একটি NYS DOT এক্সেম্পশন পত্র দেখাতে হবে।

### সেল্স ট্যাক্স ক্রিমাবেন্স প্রমাণপত্র

- যদি গাড়িটি নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিলারের কাছ থেকে ক্রয় করা হয়ে থাকে তাহলে বিক্রয়ের শংসাপত্র প্রদান করুন (ফর্ম MV-50)।
- যদি গাড়িটি নিউ ইয়র্ক স্টেটের বাইরের একটি ডিলার, একজন ব্যক্তি, অথবা একটি কোম্পানি থেকে ক্রয় করা হয়ে থাকে তাহলে ফর্ম DTF-802\*\* সম্পূর্ণ করুন। যদি গাড়িটি একটি উপহার হয় অথবা স্বামী-স্ত্রী, পিতা-মাতা, শিশু, সং পিতা-মাতা, অথবা সং-বাচ্চা বাদে অন্য কোনও ব্যক্তিকে ন্যায্য বাজার দরের কম মূল্যে বিক্রয় করা হয়ে থাকে তাহলে বিভাগ 6 অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে। যদি বিভাগ 6-এর প্রয়োজন না থাকে, বিক্রয় দ্বারা বিক্রয়ের বিলের প্রয়োজন আছে। যদি ট্রেলারটি ন্যায্য বাজার দরের কম মূল্যে বিক্রয় করা হয় অথবা একটি উপহার হয় তাহলে বিভাগ 6 অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে।
- যদি আপনি সেল্স ট্যাক্স পেমেণ্ট করার কারণে একটি এক্সেম্পশন দাবি করেন তাহলে ফর্ম DTF-803\*\* সম্পূর্ণ করুন। আপনার এক্সেম্পশনের প্রমাণপত্র জমা দেওয়ার প্রয়োজন হতে পারে।
- যদি অন্য স্টেটে সেল্স ট্যাক্স জমা করা হয়ে থাকে এবং এরকম পেমেণ্টের জন্য ক্রেডিট অনুমতিযোগ্য হয় তাহলে ফর্ম DTF-804\*\* সম্পূর্ণ করুন এবং একটি বিক্রয়ের বিল প্রদান করুন। আপনাকে বকেয়া অর্থরাশি অবশ্যই পরিশোধ করতে হবে, যদি থাকে। যদি ক্রেডিটের অনুমতি না থাকে তাহলে ফর্ম DTF-802\*\* সম্পূর্ণ করুন।

### ইনকর্পোরেশনের প্রমাণপত্র

- কর্পোরেশন দ্বারা রেজিস্টার করা গাড়ির জন্য জারি করা নিউ ইয়র্ক স্টেট মালিকানা, রেজিস্ট্রেশন অথবা প্লেট নম্বর প্রদান করুন, অথবা
- ইনকর্পোরেশনের শংসাপত্রের একটি স্বীকৃত প্রতিলিপি প্রদান করুন, অথবা
- সিল-এর অধীনে শংসাপত্র অথবা নিউ ইয়র্ক স্টেটের স্টেট বিভাগ (New York State Department of State) দ্বারা জারি করা একটি ফাইলিং রসিদ।
- কর্পোরেশন বাদে অন্য কোনও ব্যবসায়িক সংস্থার জন্য (যেমন LLP, LLC, ইত্যাদি), গ্রহণযোগ্য প্রমাণপত্র নির্ধারণ করার জন্য অনুগ্রহ DMV-এর সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

### অংশীদারিত্ব, DBA -এর প্রমাণপত্র, অথবা ব্যবসার নামের ব্যবহার

- অংশীদারিত্বের জন্য - কাউন্টি ক্লার্কের কাছ জমা করা অংশীদারিত্বের শংসাপত্র প্রদান করুন।
- ব্যবসায়িক নাম ব্যবহারকারী ব্যক্তিদের জন্য (DBA) - কাউন্টি ক্লার্ক দ্বারা জারি করা DBA ফাইলিং রসিদের একটি প্রতিলিপি প্রদান করুন।
- গৃহীত নাম ব্যবহারকারী কর্পোরেশনের জন্য - সেক্রেটারি অফ স্টেট, কর্পোরেশন বিভাগ (Division of Corporations) দ্বারা জারি করা গৃহীত নামের শংসাপত্রের একটি স্বীকৃত প্রতিলিপি জমা করুন।

### মোক্তারনামা

একটি মোক্তারনামা তখনই অবশ্যই জমা করতে হবে যখন একটি সংস্থা (মানে “প্রিন্সিপাল”) প্রিন্সিপালের মালিকানাধীন গাড়ি ক্রয়, বিক্রয়, অথবা রেজিস্টার করার জন্য মোক্তারনামার অধীনে একজন ব্যক্তি (“এজেন্ট”) কে অধিকার প্রদান করবে। মোক্তারনামার মধ্যে নিম্নলিখিতগুলি অবশ্যই থাকতে হবে:

- মোক্তারনামার তারিখ প্রিন্সিপাল দ্বারা স্বাক্ষরিত ছিল;
- প্রিন্সিপালের (মোক্তারনামা প্রদানকারী সংস্থা) নোটারিকৃত স্বাক্ষর, নাম, এবং ঠিকানা;
- এজেন্টের (মোক্তারনামার অধীনে যে ব্যক্তিকে অধিকার প্রদান করা হয়েছে) নাম এবং ঠিকানা;
- যদি প্রযোজ্য হয়, কর্পোরেশন অথবা অংশীদারের নাম এবং ঠিকানা।

**দ্রষ্টব্য:** একজন এজেন্টকে (একজন ব্যক্তি যাকে মোক্তারনামা দেওয়া হয়েছে) সমস্ত ফর্মে তার স্বাক্ষরের পরে অবশ্যই “P.A.” লিখতে হবে।

\*\* সেল্স ট্যাক্স ফর্মগুলি নিউ ইয়র্ক স্টেট কর এবং অর্থ বিভাগেও (New York State Department of Taxation & Finance) পাওয়া যাচ্ছে।